

architecture & art 中国建筑学会会刊

住房和城乡建设部主管

建筑 & 艺术

08

2013

第33卷 总第216期

月 刊

RMB:38.00 HK:60.00

VOL.33.NO.08

a+a

a+Elutriation

a+水与沙砾

城市一处风景
 树影中的禅意
 陶器与海滨生活
 一件“轻重文轻”的东方雕塑
 水与沙砾
 孩子不睡觉的“天空之城”
 设计师的故事
 一条马路的温馨
 设计之家

Building A Vision
 Tucson Mountain Retreat
 Playing Live Painting
 “Heavy yet Light” Sculpture of Eastern Art
 Water & Gravel
 Kids Can Build “City in the Sky”
 The Story of the Architects
 Xierqi Station of Metro Changping Line, Beijing
 Home of Design

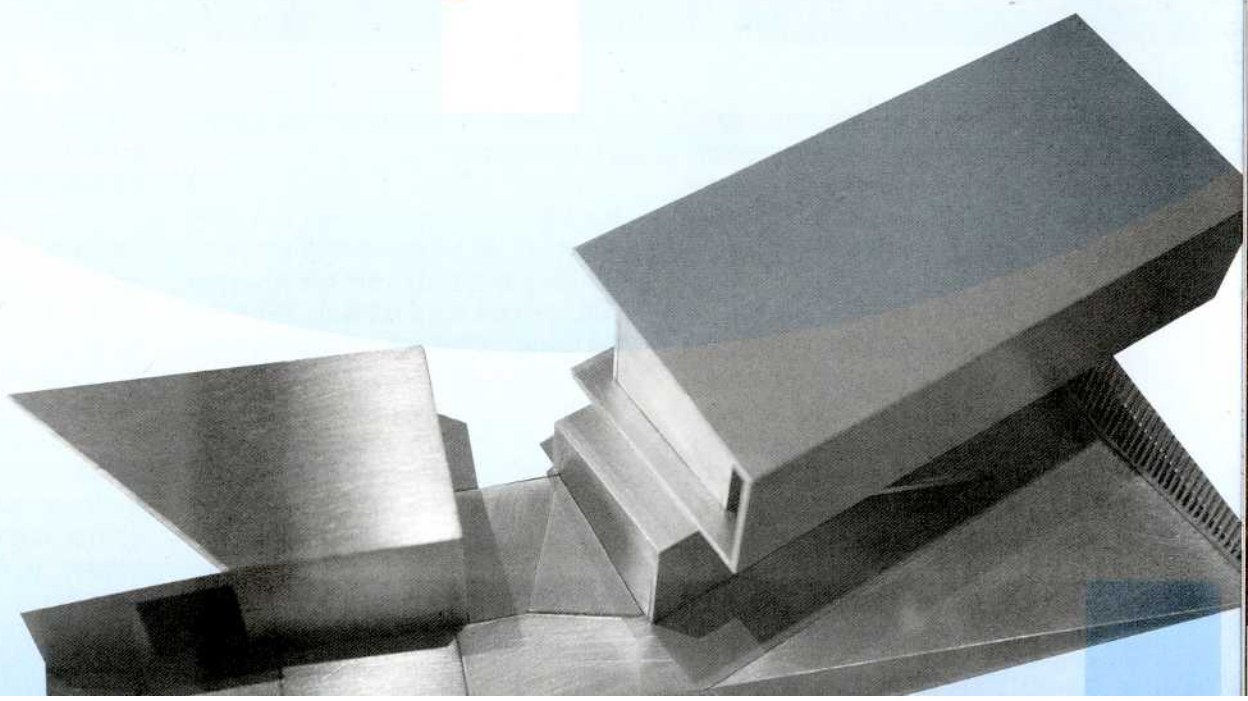
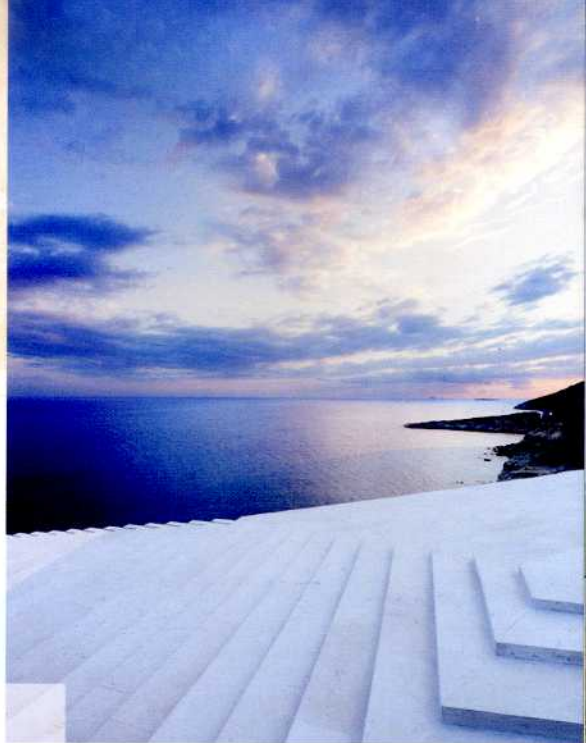


水与沙砾



E
Eutritiation





水与沙砾

文/编辑：张静 摄影：Stole Eriksen 图片提供：decaARCHITECTURE

Water & Gravel



01

希腊的米洛斯岛地域广大，有六万平方米与世隔绝的自然景观。设计理念是通过四个明确区分的自治区域将农业区与野外的环境区分开来。每一座建筑都是从周围的小环境中提取线索，并采用可持续发展战略，目的是放大房子以及周围景观的品质体验。

“洗礼之地”（The Immersion corral）坐落于一处高原上，位于白色凝灰岩及石灰岩的悬崖边上，带有岛屿南部海岸的特色。在这里，感官不断受到原始自然元素的冲击：大海的声音、强烈的日光和海风，以及水平地质构造所带来的开阔视野。这座高原上170平米的建筑是围绕着外部的庭院建造的，这样不仅可以汇集和控制盛行风，还能提供良好的通风。建筑的体量顺应地势，沿着斜坡的角度建造。长条石灰石块顺应地势进行堆砌，构成建筑的外壳；它导热率低，因此为房子提供了绝佳的热防护。

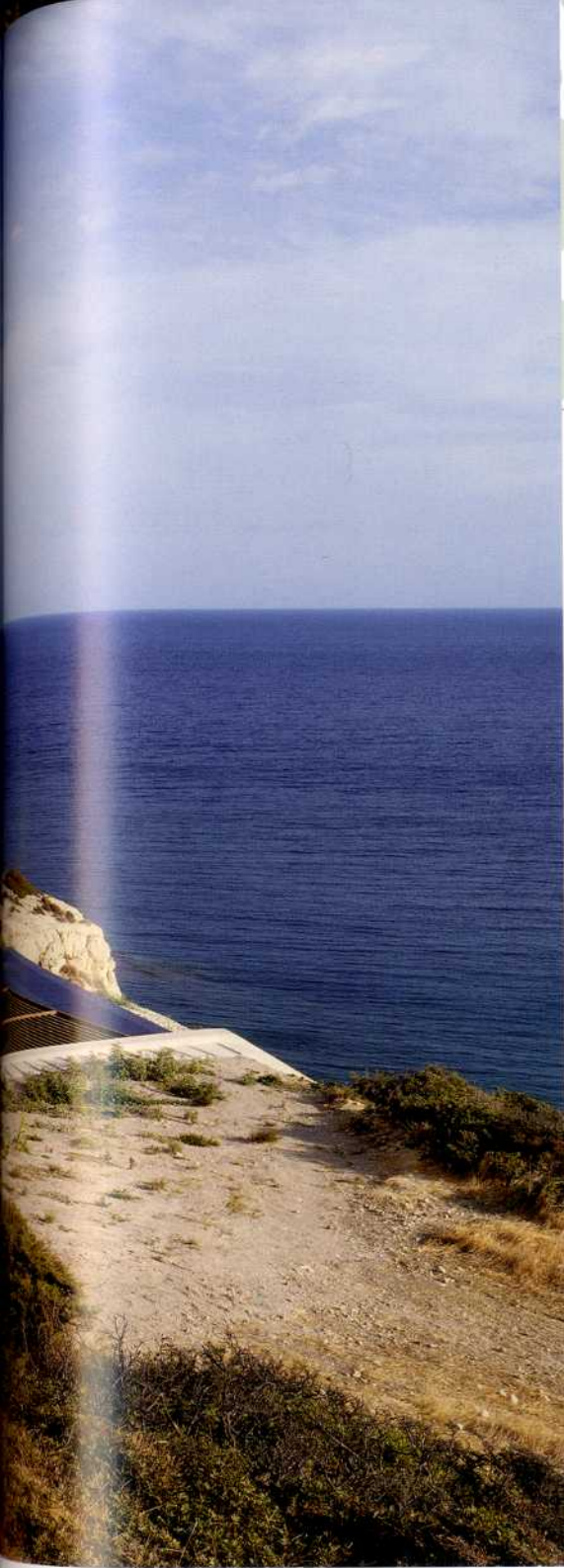
而且，就像峭壁一样，这种材质的外表会随着季节的变化而自然地改变。

“果园之地”（The Orchard corral）是四个自治区域中最大的，因为它包括18,320平米的种植区域。这块地产经过了几代人的辛勤耕种，因此对这块地产的农业性质也进行了保护。果园中种有550棵橄榄树，还有葡萄藤、各种蔬菜和草本香料植物。种植只选择地中海地区的品种，因此可以最小化灌溉需求。建筑的规模提供了这样一个机会：吸取整个基地的挖掘材料，重塑地形，并安装水平地热网，它可以为整个项目的制冷和供暖提供足够的能量。在新的地形中，地势逐渐倾斜向下，一道长长的碎石构成的墙体向上升高，显露出隐藏在橄榄树种植场下的一座小型建筑。厚厚的墙壁及遮蔽元素让立面免受恶劣的气候，

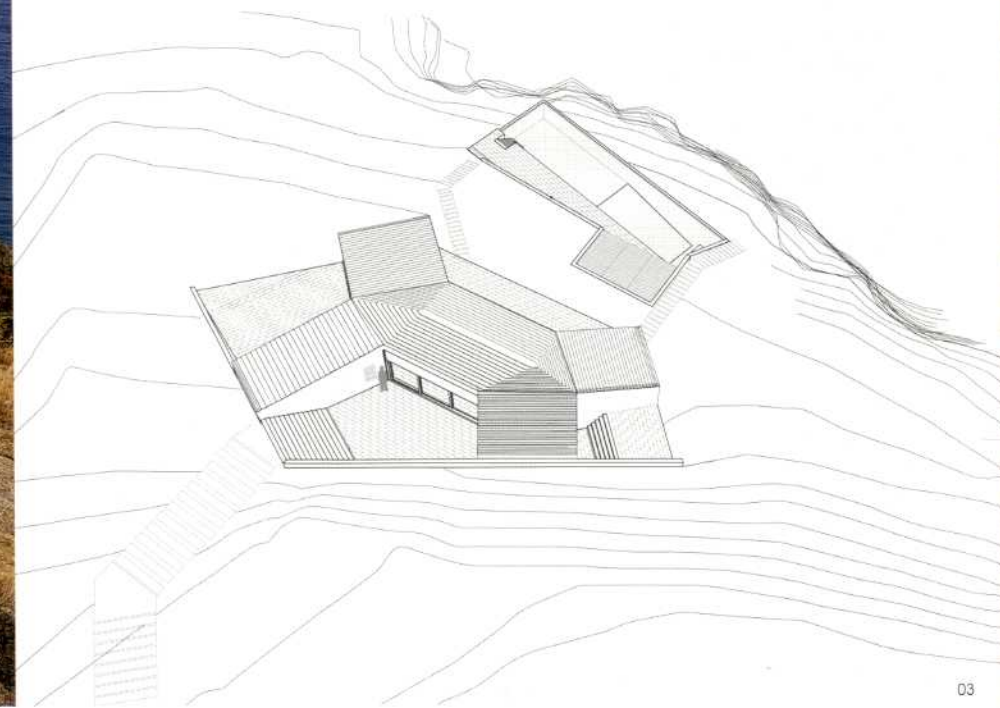
80厘米厚的土层形成屋顶的隔热层，朝北雕塑般的土堤斜坡使得盛行风吹过室内空间，达到了非常好的通风效果。

“保护之地”（The Preservation corral）占地面积580平米，这块区域完全不受风的干扰。它提供了这样一个机会：可以在这个受保护的生态环境中种植岛上特有且濒临灭绝的水果树品种。

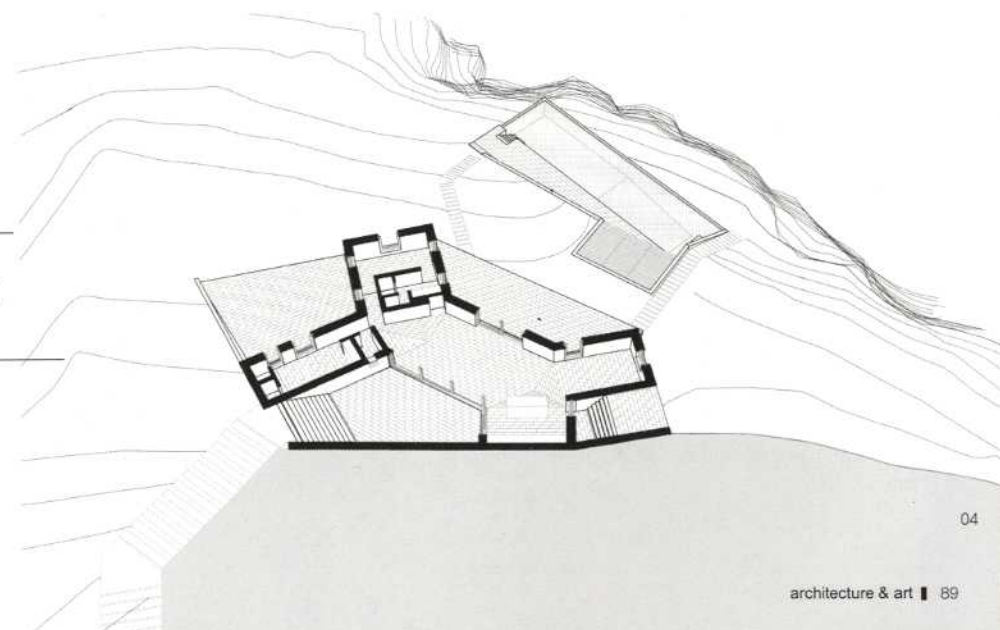
“隔离之地”（The Isolation corral）是在一小块林中空地上，穿过当地森林中的一条狭长的小路可以到达。这是场地中最与世隔绝的地方，周围是荒野，并临近一条小溪。这是四个自治区域中最小的，它将通过手工打造，起到保护周边植被的作用。像岛上其他的传统结构一样，石墙的边缘将会界定出一小块隐藏的休息空间。



02



03



04

项目名称: Vorono's Corrals
项目地址: Milos Island, Cyclades, Greece

设计建造公司: decaARCHITECTURE
项目团队: Carlos Loperena, Alexandros Vaitzos, Eva Tsouni, Minna Colakis, Stefanos Nassopoulos, Jo Burtenshaw, Alison Katri, Roza Giannopoulou, Dimitra Palaiologou, Thalia Chrousos, Maria Pappa

建筑面积: 300m²
地产面积: 60,000m²
完工时间: 2012年

a+a与decaARCHITECTURE的对话

a+a: 请您谈谈项目的背景好吗？客户是谁？他们对设计有什么特别的要求吗？

decaARCHITECTURE: 谈及项目的时候，有件事情客户一直当做趣闻来说：一开始，他只是想到如何到雅典，然后询问我们关于项目的内容。在经过了一个漫长且卓有成效的会议之后，他才意识到他才是那个被询问的人。他很高兴意识到这点，因为这意味着从第一次会面开始，我们就对他和他的需求有了良好的评估。因为建筑需要投入巨大的时间和精力，所以对我们来说，能够自由选择项目就非常重要了。我们愿意接受来自于不同个体、地理位置、规模、建筑种类的挑战。对于Voronoi这个自治区域项目，很多地方都吸引住了我们，目前主要的挑战还是如何处理这个拥有六万平米极其美丽、多元，与世隔绝的自然景观。

a+a: “洗礼之地”看起来就像大海中的一颗珍珠。您觉得“水”这个元素，对于建筑来说具有怎样的意义？

decaARCHITECTURE: 在做设计的时候，我们对于能够构成当地体验的任何事物都给予足够的重视。当在比较偏远的地区开展项目的时候，比如Voronoi这个地区，为了获得直接的感受印象我们会进行多次实地考察。考察内容包括土壤形态、盛行风、太阳位置、风景方位、声音，每天不同时间的光线质量、植被分布等。洗礼之地让人感觉像沉浸在大海之中，周围海浪声声，海风从身边穿过。洗礼之地的建筑形状就是对这些刺激因素的直接反馈。庭院可以捕捉到沿着南北轴线吹来的微风。此外，建筑南面伸出的部分指向海岸线的边缘，它使南面庭院形成漏斗形状，可以看到海的全景。

a+a: “果园之地”与周围的沙土地融为了一体，和谐自然。您觉得“沙砾”对这个项目起到了怎样的作用？

decaARCHITECTURE: 在Voronoi这个地区，如果远离海岸线，其地质和土壤形态就会产生巨大的变化。洗礼之地由粗糙的石灰岩峭壁所主宰；而在果园之地，景观则被野生植被包围着的柔软和流线型的农田所主宰。600米长的墙体根据地势的变化，界定了自治区域的范围。在广阔的场所内部，我们有大量的工作要做。首先是土木工程，这样我们可以安装地热交换网络，为整个场地提供高效的制冷和采暖；我们还对建筑挖掘出来的材料进行了再次利用，小心地把客房隐藏在土壤之下。土木工程之后，我们采用Voronoi网格这种形式来安排植物的种植，这种方式非常适合不规则边界的区域，能够最大化利用农业用地。

a+a: 四个“自治区域”中哪个难度最大？为什么？通过这个项目，您最大的收获是什么？

decaARCHITECTURE: Voronoi自治区域是一个“设计+建造”的项目。这意味着我们不仅要设计，还要建造出来。我们只会对某些项目采用这种方式。比如项目偏远、复杂，不确定当地的建筑商是否能够建造出我们想要的效果。其中比较有趣的挑战就是如何组建一支最好的施工团队，并向每一个人传达每一项特殊任务的重要性。为了便于项目过程的开展，我们建了一个博客，用来记载每天施工的进度。这真的是一个非常好的工具，可以与每个参与的人进行沟通，包括客户、工程师、建造人员、以及供应商。有时候，博客每天的点击量可以超过1,000。这是一个非常复杂的项目，它具有很多特点和独特细节。与具有不同技术知识的人一起深入合作真的是非常棒的经验，比如当地牧羊人、石匠、混凝土生产厂、植物学家、地质学家等。

a+a: 您的设计之路是一帆风顺的吗？有没有碰到过什么巨大的挫折，您又是如何解决的？

decaARCHITECTURE: 我觉得更有趣且更复杂的一种情感是不满。每一个项目都会有一些方面会让我们不满。这种情感会变成洞察力的源泉，对接下来的项目进行探索，创造出与之前完全不同的项目。例如，果园之地的客房就是对一个叫做Aloni的项目进行深入探索的结果，那个项目的挑战是如何将房子融入到景观之中。在Aloni，建筑还是主宰，但是果园之地的建筑则是完全被农业环境所吸收。我们目前在做一个新的项目，探索地下建筑的空间复杂性，如光线如何进入建筑、各层之间的流线、以及地下结构如何运作。

01



02



03





04



05

Q+Q: 您如何看待生活？这对您的设计有多大的影响？

decaARCHITECTURE: 人们可以从多个有利的点来形容生活，但这只抓住了表象。生活是一个非常宽泛且抽象的事物。在实践中，我们并不是通过浪漫的想法或者模糊的概括来定义生活；有时候，我们通过生物学隐喻来形容我们所创造和建造环境的复杂方式，并在这些想法中找到潜能。

根据联合国的数据显示，2050年，世界城市人口占比将从2007年的48%增长至70%。如何在不断改变的城市景观下进行资源管理将会是一个非常重大的挑战。我们相信，这种条件对于创新机制是非常有利的，把我们所掌握的智能资源网络化，分析城市条件，并为城市的发展制定提案。我们已经对如何绑定电子界面与治理机制进行了探索，这可以创造动态的条件，从而生成及时、可行的提案，实现资源的合理利用。

- 01 - 洗礼之地室内
- 02 - 果园之地庭院
- 03 - 洗礼之地北庭院
- 04 - 果园之地
- 05 - 洗礼之地入口石板路